

# DEЯ ТЯДЮМЕЯ

LIVE PAINTING & ELECTRONICS

Erta Ale | CZM

**MARTEDI' 17 LUGLIO 2018 | ORE 21.30**

PALERMO

Museo Archeologico Regionale

Antonino Salinas

**GIOVEDI' 19 LUGLIO 2018 | ORE 22.00**

BAGHERIA

Villa Cattolica - Museo Guttuso



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## DER TRÄUMER • PALERMO

### Live painting & electronics

**CZM** live painting  
**Erta Ale** musica, live electronics

**Martedì 17 luglio ore 21.30**  
**Museo Archeologico Regionale**  
**Antonino Salinas**  
Piazza Olivella 24, Palermo

**Giovedì 19 luglio ore 22.00**  
**Villa Cattolica - Museo Guttuso**  
Via Rammacca 9, Bagheria  
Nell'ambito di Animaphix - International Animated  
Film Festival

Ingresso  
Spettacolo del 17.7. info tel. +39 091 7489995  
Spettacolo del 19.7. info tel. +39 339 2364930  
Riduzioni con Goethe-Card

**DER TRÄUMER (Il sognatore) di Erta Ale | CZM**  
è uno spettacolo di storytelling multimediale che combina live painting digitale e musica ed è ispirato e dedicato alla città di Palermo. Der Träumer è un sognatore che, guidato dalle mani dei due artisti, ci accompagnerà attraverso mondi fantastici e storie ispirate a fatti reali o sognati della città che quest'anno è Capitale italiana della Cultura. Dipinti creati dal vivo e suoni si mescoleranno in un racconto onirico e immaginifico, alternandosi e stimolandosi a vicenda. Al termine della performance seguirà un dj set a cura di Erta Ale.

**Cosimo Miorelli aka CZM** è un illustratore e live-painter digitale. Dipinge dal vivo contribuendo alla creazione di performance multimediali, reading poetici e spettacoli teatrali. Collabora, tra gli altri, con Stefano Benni, Paolo Rumiz e RAF. CZM lavora anche alla creazione di video animati per musei e film documentari e tiene laboratori presso scuole e università. In Italia ha pubblicato fumetti e libri illustrati. Vive e lavora tra Berlino e l'Italia.

**Fabrizio Nocci aka Erta Ale** collabora attivamente con registi e video artisti nella produzione di musica per film e video sperimentali. Scrive anche musica per il teatro, per la danza e show multimediali. Dal 2007 vive a Berlino e collabora con importanti video artisti

presentando le sue performance nei più importanti festival internazionali: New York, Berlino, Milano, Roma e in tutta Europa.

**Goethe-Institut Palermo**   
Cantieri Culturali alla Zisa  
via Paolo Gili, 4 - 90138 Palermo  
T +39 091 6528680  
programma@palermo.goethe.org  
[www.goethe.de/palermo](http://www.goethe.de/palermo)

